

# Ezr

## Chapter 7

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

וְאַחַר	הַדְּבָרִים	הָאֱלֹהִים	בְּמַלְכוּת	אֶרְתַּחֲשַׁטָּא	מֶלֶךְ-	פָּרְס	עֶזְרָא	בֶּן-	1
Ve-sonra	seyler	bunların	krallığında	Artahsastanın	krali-	Parsin	Ezra	oglu-	
	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H4438</a>			<a href="#">H6539</a>	<a href="#">H5830</a>	<a href="#">H4428</a>	
שְׂרָיָה	בֶּן-	עֲזָרְיָה	בֶּן-	חִלְקִיָּה:					
Serayanin	oglu-	Azaryanin	oglu-	Hilkiyanin					
<a href="#">H8304</a>		<a href="#">H5838</a>		<a href="#">H2518</a>					

Bu olaylardan sonra, Pers Kralı; Artahastanın krallığında; dâneminde, Ba;kin Harun oğlu; Elazar oğlu; Pinehas oğlu; Avi;ua oğlu; Bukki oğlu; Uzzi oğlu; Zerahya oğlu; Merayot oğlu; Azarya oğlu; Amarya oğlu; Ahituv oğlu; Sadok oğlu; &allum oğlu; Hilkiya oğlu; Azarya oğlu; Seraya oğlu; Ezra adında biri Babilden geldi. Ezra;srailin Tanrı; RABbin Musaya verdi; iyasay; iyi bilen bir bilgindi. Tanrı; RABbin yardımıyla kral ona her istedi;ini verdi.

בֶּן-	שְׁלֹמֹם	בֶּן-	צְדֹק	בֶּן-	אַחִיטֹב:				2
oglu-	Sallumun	oglu-	Tsadokun	oglu-	Ahituvun				
	<a href="#">H7967</a>		<a href="#">H6659</a>		<a href="#">H0285</a>				

בֶּן-	אַמְרָיָה	בֶּן-	עֲזָרְיָה	בֶּן-	מֵרָיוֹת:				3
oglu-	Amaryanin	oglu-	Azaryanin	oglu-	Merayotun				
	<a href="#">H0568</a>		<a href="#">H5838</a>		<a href="#">H4812</a>				

בֶּן-	זֵרַחְיָה	בֶּן-	עֻזִּין	בֶּן-	בֻּקִּי:				4
oglu-	Zerahyanin	oglu-	Uzzinin	oglu-	Bukkinin				
	<a href="#">H2228</a>		<a href="#">H5813</a>		<a href="#">H1231</a>				

בֶּן-	אַבִּישׁוּעַ	בֶּן-	פִּינְחָסֹ	בֶּן-	אֵלְעָזָר	בֶּן-	אַהֲרֹן	חֹכֵהֵן	הָרֵאשׁ:	5
oglu-	Avisuanin	oglu-	Pinehasun	oglu-	Elazarin	oglu-	Harunun	kohen	bas	
	<a href="#">H0050</a>		<a href="#">H6372</a>		<a href="#">H0499</a>		<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H3548</a>		

הוּא	עֶזְרָא	עָלָה	מִבְּבֵל	וְהוּא-	סֹפֵר	מְהִיר	בְּתוֹרַת	מֹנֶשֶׁה	אַשֶׁר-	נָתַן	6
O	Ezra	cikti	Babilden	ve-o-	katip	usta	Toratinda	Musanin	ki-	vermisti	
<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H5830</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H4106</a>	<a href="#">H8451</a>	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H5414</a>	

יְהוָה	אֱלֹהֵי	יִשְׂרָאֵל	וַיֵּתֶן-	לּוֹ	הַמֶּלֶךְ	כִּי-	יְהוָה	אֱלֹהֵי	עָלָיו	7
YHVH	Elohimi	Israilin	ve-verdi-	ona	kral	eline-gore-	YHVHnin	Elohimin	uzerindeki	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>		

כָּל	בִּקְשָׁתוֹ:	פ	8
her	istegini	P	
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1246</a>		

וַיַּעֲלוּ	מִבְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	וּמִן-	הַכֹּהֲנִים	וְהַלְוִיִּם	וְהַמְּשָׁרְתִים	7
Ve-ciktılar	ogullarından-	Israilin	ve-nden-	kohenlerin	ve-Levililerin	ve-sarkilarin	
<a href="#">H5927</a>		<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H3881</a>	<a href="#">H7891</a>	

וְהַשְּׂעָרִים	וְהַנְּתִינִים	אֶל-	יְרוּשָׁלַם	בְּשָׁנַת-	שֶׁבַע	לְאַרְתַּחֲשַׁטָּא	הַמֶּלֶךְ:	9
ve-kapi-bekcilerinin	ve-Netinimin	-e	Yerusalime	yilinda-	yedinci	Artahsastanın	kralin	
<a href="#">H7778</a>	<a href="#">H5411</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H4428</a>	

Kral Artah&#351;astan&#305;n krall&#305;&#287;&#305;n&#305;n yedinci y&#305;l&#305;nda &#304;sraile halk&#305;ndan, k&#226;hinlerden, Levililerden, ezgicilerden, tap&#305;nak g&#246;revlilerinden ve kap&#305;n&#246;bet&#231;ilerinden baz&#305;lar&#305; Yeru&#351;alime gitti.

ויבא	ירושלם	בחדש	החמישי	היא	שנת	השביעית	למלך:		8
Ve-geldi	Yerusalime	ayinda	besinci	odur	yili	yedinci	kralin		
<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H2549</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H7637</a>	<a href="#">H4428</a>		

Ezra, Artah&#351;astan&#305;n krall&#305;&#287;&#305;n&#305;n yedinci y&#305;l&#305;nda Yeru&#351;alime vard&#305;.

כי	בחדל	לחדש	הראשון	הוא	יסד	המעלה	מבבל	ובאחד	לחדש	9
Cunku	birinde	ayin	birinci	o	temel	cikisinin	Babilden	ve-birinde	ayin	
<a href="#">H2549</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3246</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H0259</a>	
החמישי	בא	אל-	ירושלם	כיד-	אלהיו	הטובה	עליו:			
besinci	geldi	-e	Yerusalime	eline-gore-	Elohimin	iyi	uzerindeki			
<a href="#">H2549</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0430</a>					

Birinci ay&#305;n birinci g&#252;n&#252; Babilden ayr&#305;lm&#305;&#351;t&#305; Tanr&#305;s&#305;n&#305;n koruyucu eli sayesinde be&#351;inci ay&#305;n birinci g&#252;n&#252; Yeru&#351;alime vard&#305;.

כי	עזרא	הכין	לבבו	לדרוש	את-	תורת	יהוה	ולעשת		10
Cunku	Ezra	hazirlamisti	kalbini	aramak-icin	-	Toratini	YHVHnin	ve-yapmak-icin		
<a href="#">H5830</a>	<a href="#">H5830</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H1875</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8451</a>	<a href="#">H3068</a>				
וללמד	בישראל	חק	ומשפט:	ס						
ve-ogretmek-icin	Israilde	kural	ve-yargi	S						
<a href="#">H3925</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H4941</a>							

Ezra kendini RABbin Yasas&#305;n&#305; inceleyip uygulamaya ve &#304;srailde kurallar&#305; ilkeleri &#246;&#287;retmeye adam&#305;&#351;t&#305;.

וזה	פרשנו	הנשתנו	אשר	נתן	המלך	ארתחשטא	לעזרא	הכהן	הספר	ספר	11
Ve-bu	kopyasi	mektubun	ki	verdi	kral	Artahsasta	Ezraya	kohene	katibe	katibi	
<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H5406</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H5830</a>	<a href="#">H3548</a>						
דברי	מצות-	יהוה	וחקיו	על-	ישראל:	פ					
sozlerinin	emirlerinin-	YHVHnin	ve-kurallarının	uzerinde-	Israilin	P					
<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H4687</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2706</a>	<a href="#">H3478</a>							

Kral Artah&#351;astan&#305;n RABbin buyruklar&#305;n&#305;, &#304;sraile i&#231;in koydu&#287;u kurallar&#305; iyi bilen K&#226;hin ve Bilgin Ezraya verdi&#287;i mektubun bir &#246;rne&#287;i &#351;udur:

ארתחשטא	מלך	מלכיא	לעזרא	כהנא	ספר	דתא	די-	אלה	שמיא		12
Artahsasta	krali	kralların	Ezraya	kohene	katibine	kanunun	ki-	Elahin	goklerin		
<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H5831</a>	<a href="#">H3549</a>	<a href="#">H5613</a>	<a href="#">H1882</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H0426</a>	<a href="#">H8065</a>			
גמיר	וכעת:										
tamam	ve-simdi										
<a href="#">H1585</a>	<a href="#">H3706</a>										

&#8249;&#8249;Krallar&#305;n Kral&#305; Artah&#351;astadan G&#246;kler Tanr&#305;s&#305;n&#305;n Yasas&#305;n&#305;n bilgini K&#226;hin Ezraya selamlar!

13 מניִי שִׁים טָעַם דִּי כָּל- מִתְנַדֵּב בְּמַלְכוּתִי מִן- עֲמָה יִשְׂרָאֵל  
 Benden verildi emir ki her- gonullu-veren kralligimda -den- halkından Israilin  
[H4481](#) [H7761](#) [H2942](#) [H1768](#) [H3606](#) [H5069](#) [H4437](#) [H4481](#) [H4481](#) [H3479](#) [H5972](#)

וְכֹהֲנֵיהִי וְלוֹיָא לְמַהֲדָ לְיִרוּשָׁלַם עֲמָה יְהוּדָ :  
 ve-kohenlerinden ve-Levililerin gitmek-icin Yeruslime seninle gitsin  
[H3549](#) [H3879](#) [H1946](#) [H3390](#) [H5974](#) [H1946](#)

&#8249;&#8249;Kral&#305;&#287;&#305;mda ya&#351;ayan &#304;srail halk&#305;ndan, k&#226;hinlerden ve Levililerden Yeru&#351;alime gitmek isteyen herkesin seninle gidebilmesi i&#231;in buyruk veriyorum.

14 כָּל- קָבָל דִּי מִן- קָדָם מַלְכָא וְשִׁבְעַת יַעֲטֵהִי שְׁלִיחַ  
 Karsilik-olarak- cunku- ki -den- onunden kralin ve-yedi danismanlarin gonderilmis  
[H3606](#) [H6903](#) [H1768](#) [H4481](#) [H6925](#) [H4430](#) [H7655](#) [H7972](#)

לְבַקְרָא עַל- יְהוּדַי וְלְיִרוּשָׁלַם בְּדַת אֱלֹהֵי דִי בִידְדִי :  
 arasmak-icin uzerinde- Yahudayi ve-Yusalimi kanununda Elahinin ki elindedir  
[H1240](#) [H5922](#) [H3061](#) [H3390](#) [H1882](#) [H0426](#) [H1768](#) [H3028](#)

Elindeki Tanr&#305;n&#305;n Yasas&#305;n&#305;n uygulan&#305;p uygulanmad&#305;&#287;&#305; konusunda Yahuda ve Yeru&#351;alimde ara&#351;t&#305;rma yapman i&#231;in, ben ve yedi dan&#305;&#351;man&#305;m seni g&#246;revlendirdik.

15 וְלְהִיבְלָהָ כְּסָף וְדָתָב דִּי- מַלְכָא וְיַעֲטֵהִי הַתְנַדְּבוּ לְאֵלָהּ  
 Ve-goturmek-icin gumusu ve-altini ki- kralin ve-danismanlarin gonullu-verdiler Elahina  
[H2987](#) [H3702](#) [H1722](#) [H1768](#) [H4430](#)

יִשְׂרָאֵל דִּי בִירוּשָׁלַם מוֹשְׁכָנָה :  
 Israilin ki Yerusalimdedir konutu  
[H3479](#) [H1768](#) [H3390](#) [H4907](#)

Benim ve dan&#305;&#351;manlar&#305;m&#305;n Yeru&#351;alimde konut kuran &#304;srailin Tanr&#305;s&#305;na g&#246;n&#252;lden verdi&#287;imiz alt&#305;n&#305;, g&#252;m&#252;&#351;&#252; birlikte g&#246;t&#252;rmelisin.

16 וְכָל וְדָתָב דִּי תְהַשְׁכַּח בְּכָל מְדִינַת בָּבֶל עִם  
 Ve-her gumusu ve-altini ki bulacaksin butun eyaletinde Babilin ile  
[H3606](#) [H3702](#) [H1722](#) [H1768](#) [H7912](#) [H3606](#) [H4083](#) [H0895](#) [H5974](#)

הַתְנַדְּבוּת עֲמָא וְכֹהֲנֵי מִתְנַדְּבִין לְבֵית אֱלֹהֵם דִּי  
 gonullu-sunularini halkin ve-kohenlerin gonullu-verenler evine Elahlarinin ki  
[H5069](#) [H5972](#) [H3549](#) [H1005](#) [H5069](#) [H1768](#)

בִירוּשָׁלַם :  
 Yerusalimdedir  
[H3390](#)

Babil &#304;linden elde edece&#287;in alt&#305;n&#305;n, g&#252;m&#252;&#351;&#252;n t&#252;m&#252;n&#252;, halk&#305;n ve k&#226;hinlerin Tanr&#305;lar&#305;n&#305;n Yeru&#351;alimdeki Tap&#305;na&#287;&#305;na g&#246;n&#252;lden verdikleri arma&#287;anlar&#305; da al&#305;p g&#246;t&#252;rmelisin.

אמרוּן	דכרין	ותורין	דנה	בכספא	תקנא	אספנא	דנה	קבל	כל-
kuzular	koclar	bogalar	bu	gumusle	satın-al	hizla	bunun	cunku-	Karsilik-olarak-
<a href="#">H0563</a>	<a href="#">H1798</a>	<a href="#">H8450</a>	<a href="#">H1836</a>	<a href="#">H3702</a>	<a href="#">H7066</a>	<a href="#">H0629</a>	<a href="#">H1836</a>	<a href="#">H6903</a>	<a href="#">H3606</a>
אלהים	בית	כי	מדבחה	על-	המו	ותקרב	ונסיהון	ומנחתהון	
Elahinin	evinin	ki	sunaginda	uzerinde-	onlari	ve-sun	ve-ickisunularini	ve-tahil-sunularini	
<a href="#">H0426</a>	<a href="#">H1005</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H4056</a>	<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H1994</a>	<a href="#">H7127</a>	<a href="#">H5261</a>	<a href="#">H4504</a>	

בירושלם:  
Yerusalimdedir  
[H3390](#)

כי  
ki  
[H1768](#)

&#8249;&#8249;Bu parayla hemen bo&#287;alar, ko&#231;lar, kuzular, tah&#305;l sunular&#305; ve d&#246;kmelik sunular sat&#305;n alacak ve hepsini Tanr&#305;n&#305;n Yeru&#351;alimdeki Tap&#305;na&#287;&#305;n&#305;n suna&#287;&#305; &#252;zerinde sunacaks&#305;n.

בשאָר	ייטב	(אָהף)	[אחיד]	ועל-	(עלדן)	די	ומה
gerisi-ile	iyi-gelirse	kardeslerine	K	ve-uzerinde-	sana	K	ki
<a href="#">H7606</a>	<a href="#">H3191</a>	<a href="#">H0252</a>	<a href="#">H0252</a>	<a href="#">H5922</a>			<a href="#">H1768</a>
		תעבדון:	אלהים	כרעות	למעבד	ודתבה	כספא
		yapın	Elahinin	istegine-gore	yapmak	ve-altinin	gumusun
		<a href="#">H5648</a>	<a href="#">H0426</a>	<a href="#">H7470</a>	<a href="#">H5648</a>	<a href="#">H1722</a>	<a href="#">H3702</a>

Sen ve karde&#351;lerin artan alt&#305;n&#305;, g&#252;m&#252;&#351;&#252; Tanr&#305;n&#305;z&#305;n iste&#287;i uyar&#305;nca diledi&#287;iniz gibi kullan&#305;n.

אלה	קדם	השלם	אלהף	בית	לפלהון	לך	מתנהבין	די-	ומאנא
Elahin	onunde	teslim-et	Elahinin	evinin	hizmeti-icin	sana	verilen	ki-	Ve-kaplari
<a href="#">H0426</a>	<a href="#">H6925</a>	<a href="#">H8000</a>	<a href="#">H0426</a>	<a href="#">H1005</a>	<a href="#">H6402</a>		<a href="#">H3052</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H3984</a>
								ירושלם:	
								Yerusalimin	
								<a href="#">H3390</a>	

Tanr&#305;n&#305;n Tap&#305;na&#287;&#305;n&#305;n hizmetinde kullan&#305;lmak &#252;zere sana verilen kaplar&#305;n hepsini Yeru&#351;alimin Tanr&#305;s&#305;na sun.

מן-	תנהון	למנתון	לך	יפל-	כי	אלהף	בית	חשחות	ושאר
-den-	ver	vermek	sana	duserse-	ki	Elahinin	evinin	ihtiyaclarinin	Ve-gerisi
<a href="#">H4481</a>	<a href="#">H5415</a>	<a href="#">H5415</a>		<a href="#">H5308</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H0426</a>	<a href="#">H1005</a>	<a href="#">H2819</a>	<a href="#">H7606</a>
								מלכא:	
							kralin	hazinelерinin	בית
							<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H1596</a>	evinden
									<a href="#">H1005</a>

Tanr&#305;n&#305;n Tap&#305;na&#287;&#305; i&#231;in &#246;demen gereken ba&#351;ka bir &#351;ey varsa, giderleri kral&#305;n hazinesinden kar&#351;&#305;lars&#305;n.

בעבר	כי	גזברא	לכל	טעם	שים	מלכא	ארתחשסתא	אנה	ומני
otesinde-	ki	hazinedarlara	tum	emir	verildi	kral	Artahsasta	ben	Ve-benden
<a href="#">H5675</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H1490</a>	<a href="#">H3606</a>	<a href="#">H2942</a>	<a href="#">H7761</a>	<a href="#">H4430</a>			<a href="#">H4481</a>
אלה	כי-	דתא	ספר	כהנה	עזרא	ישאלנכון	כי	כל-	כי
Elahin	ki-	kanunun	katibi	kohen	Ezra	isteyecek-sizden	ki	her-	ki
<a href="#">H0426</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H1882</a>	<a href="#">H5613</a>	<a href="#">H3549</a>	<a href="#">H5831</a>	<a href="#">H7593</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H3606</a>	<a href="#">H1768</a>
									נהרה
									Nehrin
									<a href="#">H5103</a>
								שמיא	
							יתעבד:	אספנא	שמיא
							yapilsin	hizla	goklerin
							<a href="#">H5648</a>	<a href="#">H0629</a>	<a href="#">H8065</a>

&#8249;&#8249;Ben, Kral Artah&#351;asta, F&#305;rat&#305;n bat&#305;yakas&#305;ndaki b&#246;lgenin b&#252;t&#252;n hazine g&#246;revlilerine buyruk veriyorum: G&#246;kler Tanr&#305;s&#305;n&#305;n Yasas&#305;n&#305;n bilginini K&#226;hin Ezran&#305;n sizden her istedi&#287;ini &#246;zenle yerine getirin.

קָמַר וְעַד- מֵאָה כִּכְרֵין כֶּסֶף עַד- 22  
sarap ve-e-kadar- yuz kor bugday ve-e-kadar- yuz talant gumus -e-kadar-  
[H2562](#) [H5705](#) [H3969](#) [H2591](#) [H5705](#) [H3969](#) [H3604](#) [H3702](#) [H5705](#)

בְּתֵין מֵאָה וְעַד- בְּתֵין מִשַׁח מֵאָה וּמְלַח דִּי- לֹא כְּתַב:  
yazili degil ki- ve-tuz yuz yag bat ve-e-kadar- yuz bat  
[H3792](#) [H3809](#) [H1768](#) [H4416](#) [H3969](#) [H4887](#) [H1325](#) [H5705](#) [H3969](#) [H1325](#)

Kendisine gerekti;inde y&#252;z talanta kadar g&#252;m&#252;&#351;; y&#252;z kor bu&#287;day, y&#252;z bat &#351;arap, y&#252;z bat zeytinya&#287;&#305; ve istedi&#287;i kadar tuz sa&#287;lay&#305;n.

כָּל- דִּי מִן- טַעַם אֱלֹהִים שְׂמִיא וְתַעֲבַד אֲדַרְזִיא לְבֵית אֱלֹהִים שְׂמִיא 23  
goklerin Elahin emriyle -den- ki Her-  
[H8065](#) [H0426](#) [H1005](#) [H0149](#) [H5648](#) [H8065](#) [H0426](#) [H2941](#) [H4481](#) [H1768](#) [H3606](#)

דִּי- לְמָה לְהוֹא קִצָּף עַל- מְלָכוֹת מְלָכָא וּבְנוֹהִי:  
ve-ogullarinin kralin kralliginin uzerinde- gazap olsun neden ki-  
[H1123](#) [H4430](#) [H4437](#) [H5922](#) [H7109](#) [H1934](#) [H4101](#) [H1768](#)

G&#246;klerin Tanr&#305;s&#305; kendi tap&#305;na&#287;&#305; i&#231;in ne buyurursa, &#246;zenle yerine getirin. &#214;yle ki, bana ve o&#287;ullar&#305;ma &#246;fkelenmesin.

וּלְכֶם מְהוֹדְעִין דִּי כָּל- כְּהֻנָּיא וְלוֹיָא זְמָרִיא תְּרַעֲיָא נְתִינָיא 24  
Netinim kapi-bekcileri sarkilar ve-Levililer kohener her- ki bildiriyoruz Ve-size  
[H5412](#) [H8652](#) [H2171](#) [H3879](#) [H3549](#) [H3606](#) [H1768](#) [H3046](#)

וּפְלִחִי בֵית אֱלֹהִים דְּנָה מְנַדְּהָ בְּלוֹ וְהַלְדָּא לְמַרְמָא שְׁלִיט לֹא  
koymak yetkili degil ve-gumruk harac vergi bu Elahin evinin ve-hizmetkarlar  
[H7412](#) [H7990](#) [H3809](#) [H1983](#) [H1093](#) [H4061](#) [H1836](#) [H0426](#) [H1005](#) [H6399](#)

עֲלֵיהֶם:  
uzerlerine  
[H5922](#)

&#350;unu da bilesiniz ki, k&#226;hinlerden, Levililerden, ezgicilerden, tap&#305;nak g&#246;revlilerinden ve kap&#305; n&#246;bet&#231;ilerinden, Tanr&#305;n&#305;n Tap&#305;na&#287;&#305;n&#305;n &#246;b&#252;r hizmet&#226;rlar&#305;ndan vergi almaya yetkiniz yoktur.

וְאַנְתָּ וְעִזְרָא כְּחֻכְמַת אֱלֹהִים דִּי- בִידְדָּא מְנִי שְׁפָטִין וְדַיְנִין דִּי- 25  
ki- ve-yargilari hakimler ata elindedir ki- Elahinin bilgeligine-gore Ezra Ve-sen  
[H1768](#) [H1782](#) [H8200](#) [H4483](#) [H3028](#) [H1768](#) [H0426](#) [H2452](#) [H5831](#) [H0607](#)

לְהוֹן [דַּאנִין] (דִּיאִינִין) לְכָל- עַמָּה דִּי בְּעֵבֶר נְהַרְהָ לְכָל- יְדַעֵי  
bilenleri butun- Nehrin otesinde- ki halkini butun- yargilayanlar K olsunlar  
[H3046](#) [H3606](#) [H5103](#) [H5675](#) [H1768](#) [H5972](#) [H3606](#) [H1778](#) [H1778](#) [H1934](#)

דִּתִּי אֱלֹהִים וְדִי לֹא יָדַע  
ogreteceksiniz bilir degil ve-ki Elahinin kanunlarini  
[H3046](#) [H3046](#) [H3809](#) [H1768](#) [H0426](#) [H1882](#)

&#8249;&#8249;Sana gelince, Ezra, sendeki Tanr&#305; bilgili&#287;i uyar&#305;nca yarg&#305;&#231;lar ata. Bunlar F&#305;rat&#305;n bat&#305; yakas&#305;ndaki b&#246;lgede ya&#351;ayan b&#252;t&#252;n halka, Tanr&#305;n&#305;n yasalar&#305;n&#305; bilenlerin hepsine adalet sa&#287;las&#305;nlar. Yasay&#305;bilmeyenlere de siz &#246;&#287;reteceksiniz.

מֶלֶכָּא	כִּי	וְדָתָא	אֱלֹהִין	כִּי-	דָּתָא	עָבַד	לְהוֹא	לֹא	כִּי-	וְכֹל-
kralin	ki	ve-kanununu	Elahinin	ki-	kanununu	yapan	olacak	degil	ki-	Ve-her-
<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H1882</a>	<a href="#">H0426</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H1882</a>	<a href="#">H5648</a>	<a href="#">H1934</a>	<a href="#">H3809</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H3606</a>
לְשַׁרְשֵׁי)	לְשַׁרְשׁוֹן	תָּן	לְמוֹת	תָּן	מִנֵּה	מִתְעַבֵּד	לְהוֹא	דִּינָה	אֶסְפְּרָנָא	
surgun-icin	K	ya	olum-icin	ya	-den-ondan	uygulanan	olsun	yargi	hizla	
<a href="#">H8332</a>	<a href="#">H8332</a>		<a href="#">H4193</a>		<a href="#">H4481</a>	<a href="#">H5648</a>	<a href="#">H1934</a>	<a href="#">H1780</a>	<a href="#">H0629</a>	
					פ	וְלֹאֶסְרִין:	נִכְסִין	לְעִנְשׁ	הֵן-	
					P	ve-hapis-icin	mallar	para-cezasi-icin	ya-	
						<a href="#">H0613</a>	<a href="#">H5232</a>	<a href="#">H6065</a>		

Tanr&#305;n&#305;n Yasas&#305;na ve kral&#305;n buyruklar&#305;na uymayanlar ya &#246;l&#252;mle, ya s&#252;rg&#252;nle, ya mallar&#305;na el konarak, ya da hapsedilerek cezaland&#305;r&#305;ls&#305;n.&#8250;&#8250;

הַמֶּלֶךְ	בְּלִב	כְּזֹאת	נָתַן	אֲשֶׁר	אֲבוֹתֵינוּ	אֱלֹהֵי	יְהוָה	בְּרוּךְ
kralin	kalbine	boyle-bir-sey	verdi	ki	babalarimizin	Elohimi	YHVH	Mubarek
<a href="#">H4428</a>		<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1288</a>
		בִּירוּשָׁלַם:	אֲשֶׁר	יְהוָה	בֵּית	אֶת-	לְפָאֵר	
		Yerusalimdedir	ki	YHVHnin	evini	-	guzelletirmek-icin	
		<a href="#">H3389</a>		<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0853</a>		

Atalar&#305;m&#305;z&#305;n Tanr&#305;s&#305; RABbe &#246;vg&#252;ler olsun! Kral&#305;n y&#252;re&#287;ine Yeru&#351;alimdeki tap&#305;na&#287;&#305;n&#305; onurland&#305;rma iste&#287;ini koydu.

שָׂרֵי	וְכֹל-	וְיֹזְעֵצִיו	הַמֶּלֶךְ	לְפָנַי	חֹסֵד	הִטָּהַר	וְעָלֵי	
komutanlarinin	ve-butun-	ve-danismanlarinin	kralin	onunde	sadakat	egildi-	Ve-uzerime	
<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3289</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H5186</a>		
וְאֶקְבְּצָה	עָלַי	אֱלֹהֵי	יְהוָה	כִּי-	הִתְחַזְקִיתִי	וּבְנֵי	הַנְּבִלִים	הַמֶּלֶךְ
ve-topladim	uzerinde	Elohimin	YHVHnin	eline-gore-	guclenmistim	ve-ben	guclulerin	kralin
<a href="#">H6908</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H1368</a>	<a href="#">H4428</a>
				פ	עִמִּי:	לְעֹלֹת	רְאִשִׁים	מִיִּשְׂרָאֵל
				P	benimle	cikmak-icin	baskanlari	Israilden
						<a href="#">H5927</a>		<a href="#">H3478</a>

Kral&#305;n, dan&#305;&#351;manlar&#305;n&#305;n, g&#252;&#231;l&#252; komutanlar&#305;n&#305;n bana iyi davranmalar&#305;n&#305; sa&#287;lad&#305;. Tanr&#305;m RAB'bin eli &#252;zerimde oldu&#287;undan y&#252;reklendim. &#304;srail ileri gelenlerinin baz&#305;lar&#305;n&#305; toplay&#305;p benimle Yeru&#351;alim'e d&#246;nmelerini sa&#287;lad&#305;m.